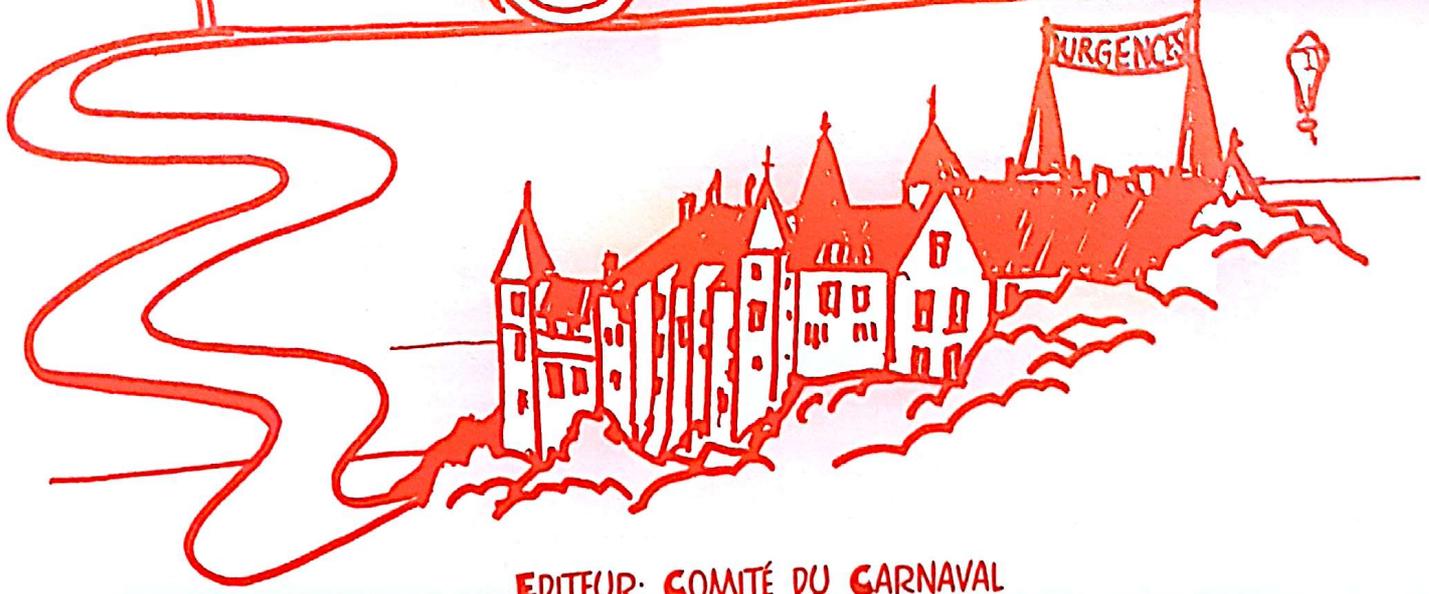


Le Carnaval  
du Val-de-  
Travers

# CARNAVAL



EDITEUR: COMITÉ DU CARNAVAL  
MARS 1998  
PRIX: 4.-

# FLEURIER



pompiers: "On n'avait jamais vu des pompiers fuir un sinistre..."

## Torrée torride

**D**urant l'été, la Concorde de Fleurier remplace ses astreignantes répétitions de chant par des, osons le dire, visites culturelles. Toutefois les restaurants de montagne ne suffisent pas à remplir le calendrier estival. Pourquoi ne pas organiser une torrée aux Creuses? Dame, pour faire cuire, il faut un feu d'enfer, digne de celui du 1er août!

Un habitant de Fleurier empoigne le téléphone et compose le 118. Aux Creuses, deux alarmes retentissent. Y Ailé et Hild'bran J'Louis sautent dans leur véhicule pour accomplir leur devoir de pompier.

Lorsqu'ils surent le lieu du sinistre, ils expliquèrent la situation! Leurs collègues de la Concorde ont eu ces mots sympathiques vis-à-vis de leurs

## Le grand pêcheur

**G**rand mordu de pêche, le Rat Houle ober Bec s'en va souvent, avec son compère Borne Eau, pêcher au bord du Doubs.

Afin de ne pas rentrer bredouilles, ils multiplient les cannes à pêche. En voiture jusqu'aux Brenets et ensuite en VTT jusqu'au bord de la rivière. Chargés comme des ânes: matériel, pique-nique complet, on imagine voir des cyclistes militaires en les croisant.

Un jour, les compères décident d'alléger leur paquetage et de ne prendre qu'une canne à pêche chacun. Aussitôt dit, aussitôt fait! Départ à 0530 pour les Brenets. On décharge la voiture. Stupéfaction du Rat Houle, il a oublié sa canne à pêche...

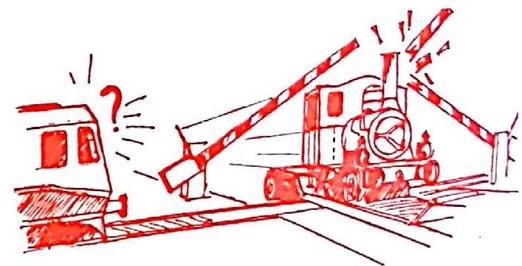
On recharge le véhicule, on retourne à Fleurier et on choisit pour cette journée, le cours de l'Areuse...

Les voyages ne forment-ils pas la jeunesse?

Un train peut en  
caché un autre

**L'**année passée, lors du cortège de l'Abbaye, on a pu voir les responsables de l'Abeille vendre leur journal. Soucieux d'une meilleure communication, ils eurent recours à une astuce. Empruntant une locomotive à vapeur du VVT, ils la hissèrent sur une remorque, tirée par un camion. Et vive le cortège!

Vu le poids du convoi, ce dernier roulait à petite vitesse. Au passage à niveau de Longereuse, alors que la remorque le franchissait, les barrières se sont baissées, le RVT demandant à passer. La locomotive Désirée voulant laisser passer sa prestigieuse consoeur força le passage à niveau et la barrière s'envola! Dire que le thème du cortège était: "Dis grand-papa, c'était comment quand tu avais mon âge?". La confrontation des anciens et des modernes, c'était pas plus tard que l'an dernier...



Patinage 4a  
2114 Fleurier  
Tél. 032/861.25.56  
Fax 032/861.12.75

**GHB GERANCE S.à.r.l.**

*Gérance administrative  
comptable  
et technique  
de vos biens immobiliers*

## Librairie Soleil d'Encre

Commandes de livres  
en allemand - anglais - italien  
Vente par correspondance  
Recherches bibliographiques

Fax 24h/24, 7j/7  
1, Rue de l'Industrie  
2114 Fleurier

Tél. 032/ 861 13 24  
Fax 032/ 861 19 07

## L'Abbaye du vendredi soir

**G**ent Marri Maître Haut, préposé à la tonte du terrain de foot de Travers a fait fort. Ce vendredi-là il décida d'emmener sa Natte à Lie à l'Abbaye, après avoir livré les enfants au marchand de sable. Comme elle se réjouissait, celle qui n'y était jamais allée...

Arrivée sur place, elle constata que l'ambiance n'était pas des plus folles. Son Gent Marri avait simplement oublié que l'Abbaye c'est d'abord le samedi soir avant le lundi soir. Jamais le vendredi. On imagine qu'il n'a pas dû casser sa tirelire pour cette "folle" nuit!

## Nul n'est censé ignorer...

**A**ucun Vallonnier ne peut ignorer le numéro de téléphone de Guille Houx K7 de Fleurier, depuis que Swisscom nous envoie, à deux reprises, un autocollant à mettre à la page 337 de l'annuaire neuchâtelois. Pourtant il y a encore une personne qui l'ignore... Il suffit de lire le papier à en-tête de Gui Houe. Son numéro est toujours à six chiffres!

## Une si bonne marche

**J'**en Marre Chéquier s'est levé de bon matin pour une petite montée au Chasseron, son lieu de prédilection (même les concurrents du dernier Défi, se souviennent de cette partie de plaisir). Arrivé au sommet, il se laisse aller à la contemplation. Soudain agité, notre homme repart à grande vitesse, regagne son domicile, saute dans sa voiture pour se rendre au départ de la course pédestre à laquelle il s'était inscrit.

En fin de journée il s'est vu remettre de multiples récompenses en qualité de participant le plus âgé.

Souhaitons que cette mise en condition spéciale n'arrive pas aux oreilles des autres concurrents: écoeurés qu'ils seraient...

## Alerte rouge

**M**ichel de Veau, notre Gaston Lagaffe fleurisan continue... Dernièrement il s'est rendu à la piscine du centre thermal d'Yverdon-les-Bains avec une de ses filles. Dans l'eau, l'humeur toujours taquine, Miche Aile a vu des boutons rouges. Pensant que ces boutons déclencheraient des jets d'eau, il a pressé.

Une équipe de sauvetage, style "Alerte à Malibu" entra en scène. Lagaffe comprit, mais un peu tard, que les boutons rouges pouvaient avoir une autre signification que ludique...

## Place d'Armes, c'est l'intolérance

**Q**uelques jours après le dernier Carnaval, une habitante du quartier de la place d'Armes s'est plainte auprès des responsables de cette noble manifestation. La citoyenne ne pouvait pas accepter qu'un groupe de jeunes qui avaient construit un char, la traitant d'intolérante, soit récompensé par un prix du Carnaval.

Chère Madâm, le fait d'appeler notre Président n'est-il pas aussi une manifestation d'intolérance? La question reste ouverte...



**SCC**  
Buttes

**Le Foyer**

Alimentation générale

Tél. 032 / 861 12 43

*Un magasin  
sympa...  
à 5 pas  
de chez vous !*

**R**ossi

**Robertino Rossi**

Rue de l'Hôpital 19 • 2114 Fleurier • Tél. 032/861 48 44

BOUCHERIE • CHARCUTERIE • SERVICE TRAITEUR

## Lapsus Lingua

**L**a députée Thé Raisse Hume Air (grande défenderesse du projet du tunnel au Vallon) lors d'une séance du Conseil général a pris la parole pour défendre la création de nouveaux passages à niveau et la modification des anciens. En fait elle pensait aux passages à piétons! Ainsi que pour le tunnel le problème des frais d'entretien n'inquiète nullement notre Téraize...

## Tribunal fleurisan

**L**orsque Fil Hip Sue Dent passa en jugement pour l'affaire de la place d'Armes, on a pu lire dans l'Express, que c'est au Tribunal de Fleurier que l'action s'était déroulée.

Laissons à Môtiers son tribunal et à Fleurier son quartier chaud!

## Souper-cagnotte pris en défaut

**L**e bruit nocturne est désagréable pour une population rurale. Le Conseil communal de Fleurier, sensibilisé, décida d'entreprendre une campagne de sensibilisation! A grands maux, grands moyens: journalistes, radio, TV, papillons.

Lors de cette nuit d'action sévisait un grand froid, pas un chat n'était dehors.

Par chance un établissement de la place organisait son souper-cagnotte. La TV aurait, au moins, un reportage à mettre en boîte. C'est ainsi que les joyeux noctambules de la région ont été vus dans leurs ébats sur tous les écrans de télévision.

Côté papier, l'Express s'est fendu d'un article. Et le même jour, en dernière page, on pouvait voir des couples danser sous la légende "Fleurier". Or on avait oublié de mentionner qu'il s'agissait du bal de Pro Senectute...

## La valse des papillons de l'Abbaye

**A**rrivée très médiatisée (y compris dans le journal Forum) de V'là dit Mir et Miroška. Le Président de commune nous avait promis un nouvel agent psychologue et ouvert à la discussion... Vaste programme!

Les forains et les riverains, lors de l'Abbaye, ont pu apprécier rapidement les qualités intrinsèques du personnage lorsque les contraventions, sur les véhicules parqués entre l'imprimerie du Courrier et la boucherie Salvi, sont venues danser sur

les pare-brises. A Carnaval va-t-il contrôler la vignette antipollution ou encore le permis de la Gastounette?

Peut-être avait-on omis de signaler au nouvel agent les habitudes de la région? Ceux qui râlaient contre Maître Roupille le faisaient plus par amitié que pour d'autres raisons. La psychologie appliquée demande du temps...

## BUTTES

C'est la crise

**M**ême si les Butterans devront voter sur les dépenses communales qui ont été contestées par voie de référendum, il faut savoir que le Conseil communal tente d'économiser où il peut.

Une preuve nous est donnée par le responsable des Travaux Publics qui a courageusement creusé et installé, lui-même, la nouvelle signalisation autour de la fontaine du village. Malheureusement aucune sanction du plan de circulation n'avait été demandée.

Si la signalisation a été enlevée, les supports sont restés, ce qui fait tourner la population en rond: "Faut-il passer à droite ou à gauche de la fontaine?" Problématique de circulation? Nous dirons ... de crise politique!

### BUSCHINI SA

2114 FLEURIER

2000 NEUCHÂTEL

Tél. 861.28.39

Tél. 725.00.40

Peinture - Plafonds - Sablage

### GUILLOUD - RADIO - TV - LTD

Réparations - ventes

Daniel Guilloud

Place du Marché 11 2114 Fleurier  
Tél. 861 31 03

## Chasse à l'or

Lorsque des personnes veulent un chiot, c'est le chez Geux tz qu'elles se rendent. Ces petites bêtes, c'est plus qu'attendrissant! Une fois le choix effectué, la femme du couple qui était présent constata que sa bague avait disparu. Cherchant partout il fut convenu entre les éleveurs et les acheteurs que ce devait être un des chiots qui l'avait avalée... C'est ainsi que les Geux tz jouèrent à la chasse à l'or pendant quelques jours, non pas en suivant le fil de la rivière mais en surveillant les crottes des chiens. Quelques jours plus tard stupeur: c'était le futur adopté qui s'était déjà emparé de la bague de sa maîtresse. Comme quoi même dans le règne animal, l'avaleur n'attend pas le nombre des années...

## Un si beau mariage

Même les membres du comité du Carnaval décident de convoler en grande pompe. Quelques jours avant la date fatidique, notre Ale In se promène pieds nus. La guêpe n'était pas loin! Et prendre son pied avec une guêpe modifie profondément l'homme qui s'y adonne!  
Vendredi soir, la salle des

mariages a accueilli notre futur marié chaussé de pompes vernies de couleur et de formes différentes. Et le samedi rebelotte sauf que c'était le tour de la Mie-Mie, l'heureuse élue, de mettre en vente sa jarretière. Stupeur, l'objet avait disparu. Mais Do Do veillait. Elle fut remplacée par un parapluie, l'honneur fut sauf. Il y a des jours comme ça!

## BROT-DESSOUS

### Privatisation des sapeurs-pompiers

Le Commandant des pompiers de Brot-Dessous n'avait qu'un désir: acquérir une moto-pompe. Suite à un entretien avec le Conseil communal, il obtint la permission de dépenser sfr. 500.-, lors d'une vente aux enchères, pour obtenir l'objet de son désir. Ce qui fut réalisé en moins de temps qu'il faut pour l'écrire. A domicile, il s'empara de cette moto-pompe, la choya jusqu'au moment où cette dernière cracha, avec venin, sa plus belle eau. Fier de lui, il se rendit à la commune pour se faire rembourser. La réponse fut claire: "Impossible de vous rembourser, aucun procès-verbal de notre entretien n'ayant été dressé!" Il doit être le seul capitaine des pompiers à posséder une

moto-pompe alors que sa compagnie n'en a pas. Le bénévolat ça prend du temps et ça peut coûter cher!

## LES VERRIERES

### On ne mélange pas les bidons

L'Hue Nion des Sots létés l'Eau Cale des Vers Hiers a été contactée par Carnaval dans le but d'organiser le passage d'une clique, samedi matin, dans ce village frontrière. La réponse fut cinglante: "Le Carnaval c'est à Fleurier, nous n'avons pas de temps à perdre!" Heureusement que d'autres mains ont saisi la balle au bond! Si on enlève même le jeu aux enfants verrisants...



CSS

ASSURANCE

Agence de Fleurier

Patricia Bongard

Grenier 11 - 2114 Fleurier

Tél. 032/861 42 22 - Fax 032/861 42 23



R. GEISER FILS S.A.

Chauffages  
Sanitaires  
Cuisines



Rue du Grenier 11 CH - 2114 Fleurier  
Tél. : 032/ 861.28.89 Fax : 032/ 861.29.18

# LES BAYARDS

## Belle ambiance

**S**urprise en juin dernier, lors de la convocation d'un Conseil général pour compléter le Conseil communal, suite à la démission d'une de ses membres. Les quatre Conseillers restants étaient assis dans les rangs du public. Cette attitude bizarre de la part des conseillers communaux

s'explique par le fait qu'on avait oublié de les convoquer à cette séance.

Est-ce qu'on avait pu imaginer qu'ils n'étaient pas concernés?

## Propre en ordre

**C'**est la Nini qui voyage toujours en voiture mais décide, un beau matin, pour se rendre à Zürich, d'utiliser les transports publics. Premier

arrêt à Neuchâtel, il est 0700. Au bar du coin elle commande un espresso et un croissant. Fume sa cigarette. Prête au départ, elle range ses miettes, sa serviette en papier, son godet...de crème et balance le tout à côté d'elle dans ce qu'elle prend pour la poubelle. Or la poubelle s'agite et lui parle: "Je vous en prie, Madame, avez-vous encore quelque chose à jeter, je m'en occuperai moi-même!" La poubelle était: la serviette de son voisin...  
Voyages du matin...chagrin!

# BOVERESSE

## Elle court la rumeur

**L**a rumeur prétend qu'il y a deux conseils communaux à Boveresse. Celui qui siège au bureau communal et celui de la table ronde du Central. Erreur. Lorsqu'un client rentre dans l'établissement, les clients de la table ronde se taisent! Moralité: la politique n'est pas une histoire de muets. Si Joss dire, ils ne prennent pas Racine dans le fonctionnement de la commune et ils se contentent de discuter de la pluie et de beau temps. Ce ne sont donc pas "des mouches du

coche" comme on le prétend! Ne pouvant leur attribuer la responsabilité des deux vestes aux dernières élections, en prétendant que les agissements des deux conseillers communaux allaient provoquer des hausses d'impôts, les mauvaises langues doivent aller chercher ailleurs. Même si ces dernières s'étaient toutes portées volontaires afin de remplacer les deux conseillers démissionnaires. Pour une fois qu'il y avait pléthore de candidats... c'est honteux de les avoir refusés.

Même la patronne du Central donne un coup de main au Conseil communal. Elle leur avait prédit sept mois à l'avant-

ce... les dépassements de budget!

Ne dites plus: "Il n'y a pas de fumée sans feu et sans odeur de Rossi".

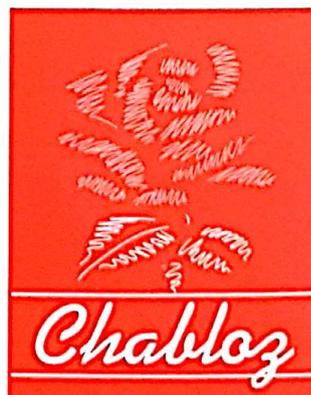
## Nouvelle Sirène

**L**es autorités communales ont décidé de vendre leur sirène depuis que cette dernière est devenue superflue. Remplacée largement par le Kiquet et sa voiture, fenêtres béantes, qui hurle pour couvrir le volume de ses CD afin de dire bonjour à chacun.

Boulangerie - Pâtisserie  
Tea - Room

J. Aeschlimann

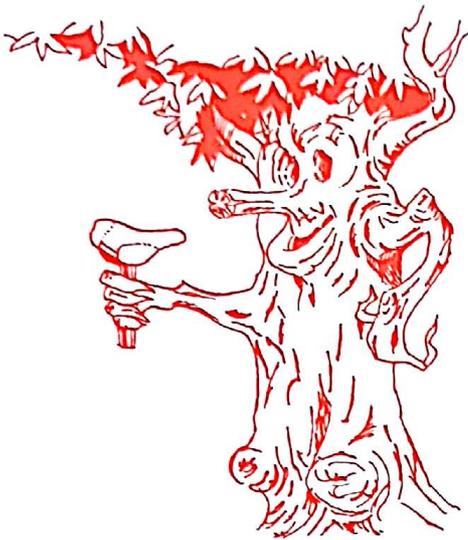
Fleurier • Tél. 861 11 67



Patrick Chabloz

Av. de la Gare 8  
2114 Fleurier  
Tél. 032/861.11.54  
Fax 032/861.14.08

# COUVET



## En selle

**C'**est Tsoin-Tsoin qui se rend à son travail à Môtiers en suivant la piste cyclable. Au matin, Bartali le chatouille. Négocie un premier virage à droite. L'arbre du coin devait s'être déplacé! Un peu sonné mais pas assez pour ne pas comprendre que sa selle mal serrée avait amplifié son mouvement. Il jura mais un peu tard que la clé anglaise avait du bon...

## Ragusa stop sida

**E**ncore Tsoin-Tsoin, qui un soir de novembre attend le train pour Couvet en gare de Môtiers. Un petit creux le hante. Sans ses lunettes, il met une pièce dans le distributeur, presse un bouton, saisit son chocolat et saute dans le train. Assis à côté de deux dames âgées, il tire sa friandise de sa poche lorsqu'un doute l'assaille. C'est alors qu'il comprend qu'en lieu et place de Ragusa, il avait tiré des préservatifs. Il s'était trompé de petit creux...



le 1<sup>er</sup> chocolat qui fait des bulles !!!

# TRAVERS

## Monsieur Seguin

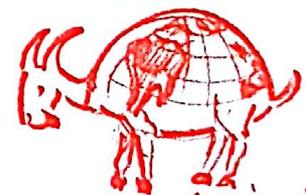
**B** Renard Go Niat a passé le demi-siècle l'an dernier. Marquant le coup ses copains de "la montagne" se sont mis en quatre pour lui offrir le CADEAU.

Un gros carton que B Renard s'est empressé d'ouvrir. A l'intérieur une jeune chèvre lui clignait de l'oeil. Que faire? En attendant le lendemain, la lessiverie deviendrait sa stalle. Levé de bon matin, après avoir téléphoné à l'ami des moutons, il mit le collier du chien à la chèvre et en avant, direction le parc aux moutons. Quelle ne fut la surprise de Monsieur Seguin apprenant quelques semaines plus tard qu'il était l'heureux grand-père de deux jeunes cabris. La rumeur prétend qu'il pense à quitter l'enseignement pour devenir éleveur de chèvres... Et si ses élèves anticipaient cette douce retraite en lui offrant un bouquin sur la confection du fromage de brebis?!

## Lapsus

**O**n a pu saluer la très belle initiative des autorités communales de Travers de pousser leurs concitoyens à participer au 20ème Carnaval,

en organisant un mini carnaval pour les enfants. Seule ombre au tableau la date retenue tombait pendant le camp de ski de l'école... Intention fort mal récompensée.



bovè hémisphère

## CHEZ TONTON

tout est bon  
pour la décoration  
de votre maison

## REVÊMURÊSOL

Grand-Rue 25  
2114 Fleurier  
Tél. 032/861 32 81/82

## MAZDA

### Garage Tivoli

J.-M. Vaucher

2115 Buttes

☎ 032/ 861 25 22

**VENDREDI 20 MARS**

à partir de 01h.00  
Superbe ELECTION de

**MISS CATASTROPHE**

1<sup>er</sup> PRIX OFFERT PAR L'ALAMBIC  
1 VOYAGE à PARIS en TGV



**SAMEDI 21 MARS**

à partir de 01h.30  
Superbe ELECTION de

**ROI/REINE DU CARNAVAL**

1<sup>er</sup> PRIX OFFERT PAR L'ALAMBIC  
1 VOYAGE à PARIS en TGV

**VENDREDI 20 MARS 1998**

20h.00 **CORTÈGE DU CHARIVARI**  
Parcours: Place de la Gare, Avenue de la Gare, Grand-Rue, Promenade, Fleurisia.

20h.30 Fleurisia  
**SOIRÉE MEXICAINE**  
(repas et animation typiques)

23h.30 Fleurisia  
Election du **FOU DU CARNAVAL**  
(Coupe offerte par D.Berthoud, Bijoutier)  
Prix pour le gagnant de l'élection.

**SAMEDI 21 MARS 1998**

Matin **LES CLIQUES DÉFILENT DANS LES VILLAGES:**  
La Côte-aux-Fées, Les Verrières, Les Bayards, Noiraigue, Couvet et Fleurier.

15h.00 **CORTÈGE DES ENFANTS**  
Parcours: Promenade, Progrès, Avenue de la Gare, Grand-Rue, Promenade... 2 tours

16h.00 Fleurisia  
**BAL DES MINIS**

20h.30 Défilé des cliques dans Fleurier

21h.15 **CONCERT D'ENSEMBLE** sur la Place du Marché

21h.00 Fleurisia  
**BAL PUBLIC** avec l'orchestre Moonlight

24h.00 Fleurisia  
Election de **MISS CARNAVAL**  
(Coupe offerte par Bezençon, boissons)  
Prix pour le gagnant de l'élection

**DIMANCHE 22 MARS 1998**

09h.30 Animation dans Fleurier par les cliques

10h.30 Fleurisia  
**CONCERT-APÉRO DES CLIQUES**

15h.00 **CORTÈGE DE CARNAVAL**  
Parcours: Promenade, Progrès, Avenue de la Gare, Grand-Rue, Place d'Armas, Longereuse... 2 tours.

16h.15 Place de Longereuse  
**FEU DE CARNAVAL**

Fleurisia  
Le troquet du Carnaval reste ouvert.  
Dernier rendez-vous des cliques  
et dernier(s) verre(s)!

**BOUCHERIE CHARCUTERIE**

*Mario Rota*



place Longereuse, 2114 Fleurier  
Tél. 032 861 32 79

*Découvrez le secret de la  
tradition Champenoise.*

Visite commentée des caves Mauller  
Grands Vins Mousseux, dans le cadre  
enchanteur du Prieuré St-Pierre  
de Môtiers.

sur réservation téléphonique (10 pers. min.)  
Durée: 1h30 Droit d'entrée: 5 Frs  
Pour les moins de 16 ans: gratuit

Caveau de dégustation  
ouvert de 10h à 12h et de 15h à 18h  
7 jours sur 7, entrée libre

*Une visite inoubliable!*

**MAULLER**

Mauller & Co SA, Le Prieuré St Pierre, 2112 Môtiers NE Suisse  
Tél. 032 861 39 61 Fax 032 861 43 96



Boucherie - Charcuterie  
**"AU GOURMET"**

Fam. L.Z. Huguenin  
2114 Fleurier  
Tél. 032/861 11 73



**Garage Claude Duthé**

34, rue du Temple 2114 Fleurier  
Tél. 032 861 16 37 Fax. 032 861 17 79

Agences



Quincailerie - Coutage - Verrage

**F. JAQUET**  
2114 FLEURIER  
Tél. 032/ 861 10 23  
Fax 032/ 861 22 60



**LISTE DE  
MARIAGE  
GRATUITE**

# GRAND PRIX DU CARNAVALLON



Cette année, après de longues délibérations, le vainqueur du grand prix du Carnavallon a été désigné.

Entre le Philosophe, ces Dames du WWF, Pro Natura, le Muet du Soudan et le Bègue Hein, le choix fut difficile.

C'est finalement l'Eternel Ecolier qui a retenu toute notre attention. Et ce n'est pas notre "Dix Pack" en chef THIERS RIZ BAIE GAIN qui va nous contredire. Suite à la neuchâteloisisation des Ecoles professionnelles, il nous a fermé, sans autre forme de procès, notre centre de formation commerciale de Couvet pour "raisons économiques".

Mon Seigneur l'ancien Pro Cureur tranchant dans le vif, sans recours ni appel, à décrété que les apprentis pouvaient accomplir

une "demi-heure" de train par jour pour se former.

Malheureusement, Monsieur le Conseiller d'Etat ignore que tous les apprentis n'habitent pas à la Presta et qu'il faut revenir le soir à la maison: traditionnel problème de mathématique élémentaire! Notre grand Sachem a raté son explication. De plus le Grand Manie Tout n'a pas aimé l'intervention d'un de nos députés qui a osé dire "qu'on était cocu!"

C'est avec un grand plaisir que nous vous offrons, Chair Bègue Hein, un horaire régional des trains, le livre que tout politicien se doit d'avoir sur sa table de chevet "Ces malades qui nous gouvernent", une veste réversible et de toutes les couleurs pour les prochaines élections ainsi que le diplôme du parfait démantelateur social.

# REGION

## Procès-verbal adopté à l'unanimité

**E**n décembre dernier, lors de l'assemblée du Syndicat du Collège du Val-de-Travers, les délégués ont adopté, à l'unanimité, le PV de la séance précédente. Notre Jenloui Magoue avait un doute. Essayant de loucher un peu à gauche, beaucoup à droite, devant et derrière, il cherchait simplement à voir les dossiers de ses collègues qui lui auraient attesté son oubli de PV à la maison. Mais ne l'apercevant sur aucune table il se décida à faire une interpellation sous les divers en demandant qui possédait ce fameux papier.

Résultat: seuls les membres de la commission scolaire l'avaient en main!

Elus, vous votez n'importe quoi et n'importe comment... La prochaine fois étudiez vos dossiers, il en va de l'avenir de notre réserve.

### Ils ont osé

**M**ercredi matin, 17 décembre dernier, il ne fallait pas être pressé sur la route reliant notre riant Vallon à la capitale. Une colonne de véhicules était partie à l'assaut du Château afin d'obtenir une audience de la part de notre

gouvernement. Comme bagage: le mécontentement au sujet de la fermeture de l'Ecole commerciale professionnelle.

Toutes les communes avaient délégué deux représentants. Il y avait du monde! Ces derniers, prudence, avaient embarqué subsistance liquide pour le blocage de l'accès au Château. Voyant la détermination des Vallonniers à faire un siège, le Conseil d'Etat accepta de recevoir trois de nos représentants. A la fin de l'entretien, le même Conseil daigna se déplacer pour obtenir le départ des contestataires. Ces Messieurs serrèrent la pince à chacun pendant que Madâm faisait sa mijaurée, en retrait. Le coup de main de ses montagnards lui faisait peut-être peur?

En résumé il fut dit: " L'habitude veut qu'ici nous recevions généralement les invités. Or vous vous êtes invités. Bonnes Fêtes et veuillez dégager l'accès. On vous écrira."

Que diront-ils le jour où tous les Vallonniers s'inviteront? Les mêmes mots?

Le 1er mars est bientôt là, tra, la, la...

Nous retenons que ces Conseillers d'Etat donnent l'air de s'inspirer de la religion catholique en y piquant un seul principe: "L'inaffabilité du chef." Qu'ils se souviennent que nous connaissons la chanson!

## Pelle, pioche et casque

**M**onsieur le Conseiller d'Etat Pi Air Irre Schi s'est déplacé au Vallon, précisément à Couvet, pour nous annoncer que les travaux de la J10 allaient commencer cette année. Nous sommes contents. Sans aucun doute cette première autoroute à faune deviendra un de nos atouts touristiques supplémentaires. Côté économique nous nous réjouissons de la future création d'emplois car pour ne pas rendre inutiles ces fumeux passages à faune il sera judicieux d'engager 100 à 200 personnes qui dresseront le gibier à les emprunter dans le seul but de laisser leur route aux automobilistes.

Le Père Noël ayant compris cette problématique a offert à Pierrot, pelle pioche et casque pour la prochaine ouverture du tunnel. Mais il avait oublié le mode d'emploi...

Au Locle ce sera le tunnel d'évitement et chez nous ce seront les passages à faune les plus luxueux, les plus grands et les plus longs de Suisse. Si bien qu'on commence à se demander si le WWF, à l'affût de toute création de nouvelle réserve, ne va pas lancer une campagne nationale pour la réintroduction de la girafe et de l'éléphant dans la région du Creux-du-Van? Dans cette attente, ces protecteurs feraient bien de mettre en

## Bruno Bordignon

Maçonnerie - Carrelage - Béton armé - Crépis plastique  
Maçonnerie - Carrelage - Béton armé - Crépis plastique  
Maçonnerie - Carrelage - Béton armé - Crépis plastique  
Maçonnerie - Carrelage - Béton armé - Crépis plastique

2114 Fleurier - Tél. 861.27.05 / 861.41.31

empreinte

MODE  
FEMME

Grand rue 21  
2114 Fleurier  
Tél. 032/861 33 88  
J. Gertsch

place des pancartes pour informer les lièvres du sens à respecter dans les fauniers.

A relever que nous ne connaissons toujours pas la statistique du transit journalier animalier à cet endroit mais nous savons le nombre de véhicules qui y passent chaque jour et celui-là, finalement, ne justifie pas la création d'un tunnel...



### CFF, 1er acte

**A** l'occasion du 150ème anniversaire de la compagnie, les CFF se sont fendus en quatre pour baptiser une locomotive "Val-de-

Travers". A relever qu'il s'agit d'une ancienne bécane, seul le nom est nouveau! Toutefois les Vallonniers sont ravis.

En effet depuis la fermeture de la gare d'Auvernier, les trains du Vallon poireautent à cette station pour laisser passer tous les autres convois qui font la ligne Yverdon-Neuchâtel.

Un nom sur une loco vaut bien de ronger son frein chaque jour dans le bas du canton...

### CFF, 2ème acte

**T**oujours le même 150ème mais cette fois on a sorti la Vapeur pour un trajet de Bienne à St-Sulpice et retour, svp. Pour les utilisateurs pressés il y avait la possibilité de venir en vapeur et de reprendre un train normal au retour.

Seulement St-Sulpice n'est plus sur une voie ferrée normale. Sans horaire, comment se rendre compte qu'il faut utiliser un car pour regagner une gare?

Si au bureau des voyages de la gare de Bienne, on ne peut compter sur personne capable d'organiser un voyage en planifiant un horaire d'après les possibilités existantes, à qui faut-il s'adresser?

### La Magura

**I**ci comme partout ailleurs il est fréquent de retrouver les mêmes têtes assurant du bénévolat dans différentes organisations. Tel est le cas du Char L'Eau Reuss Nair, caissier de multiples sociétés dont celle du VVT. Un jour on le retrouva au sein de la Magura à Buttes. Est-ce la raison pour laquelle les imprimés de la cantine mentionnaient une course de VVT au lieu d'une course de VTT! L'erreur est humaine...

### Au-delà de la frontière

**I**l était une fois un Président de commune et son Chef de la police dans une région vaudoise, à St-Sulpice plus précisément. Le Chef de la police demanda à son Président de pouvoir effectuer des travaux importants aux alentours de sa ferme. Ce qui fut fait en deux temps trois mouvements.

Mais la population, toujours vigilante quand il s'agit d'autrui, remarqua qu'aucun plan n'avait été déposé.

Citoyens de notre région, n'allez pas imaginer que pareille situation puisse se produire ici...

*Teinture - Blanchisserie du Vallon*

**SERVICE PROPEVIT**

**M. Magnin**

Fleurier - Promenade 5 - Tél. 861 10 75

**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

**ZOMM assurance**  
Georges Fatton  
rue de L'Orée 4  
Fleurier - Tél. 861 28 74

Agence générale de Fleurier, Avenue de la Gare 1  
**Daniel Hügli - Tél. 032 861 18 66**

## **Boveresse**

La personne qui nous a volé notre date prévue pour la kermesse scolaire, à fin de célébrer la fête de l'Absinthe, est priée de nous la rendre rapidement sous peine de devoir subir nos gémissements incessants.  
*Le corps enseignant.*

\*\*\*\*

J'aimes Do Ré signale à la population du Val-de-Travers qu'il fait le taxi en pratiquant des prix de 50% inférieurs à ceux en vigueur.  
Vélocycle et remorque à disposition 24h/24h.

\*\*\*\*

La gendarmerie cantonale recherche un rédacteur pour ses prochains communiqués de presse. Connaissance de la géographie régionale indispensable. *Un accident au Mont-de-Boveresse ne doit pas apparaître sous la commune des Bayards et le futur blessé transporté à l'hôpital de Môtiers.*

# **PETITES ANNONCES**

## **Fleurier**

Samedi 21 mars 1998, grande démonstration de boules Quiès pour les habitants de la Place d'Armes.  
Décibels garantis.

\*\*\*\*

Cherchons plusieurs caravanes afin de pouvoir y loger les classes supplémentaires.  
Faire offre au: Collège régional de Fleurier.

\*\*\*\*

Recherchons Papa de junior, avec permis, afin de remplacer un autre privé de permis, après avoir soufflé dans le ballon...  
Faire offre au: F.C. junior de Fleurier.

\*\*\*\*

Lili de Lôsanne signale à Lulu qu'elle l'a attendu au Méli-Mélo, en lieu et place de la Belle Epoque. Prochain rendez-vous à la Raisse.

\*\*\*\*

Vieux Fleurisan de l'extérieur cherche où se trouve le Café du Patinage.  
Récompense.

## **Les Verrières**

Pour faire à nouveau circuler des trains, faites comme nous: Appel aux Bourbakis.

## **Saint-Sulpice**

Cherchons sponsors afin de pouvoir inscrire dans le prochain annuaire téléphonique la mention de "Conseiller communal" aux quatre élus qui ne l'ont pas et supprimer celle qui est caduque.  
Faire offre au: Bureau communal.

## **DYLAN'S MODE**

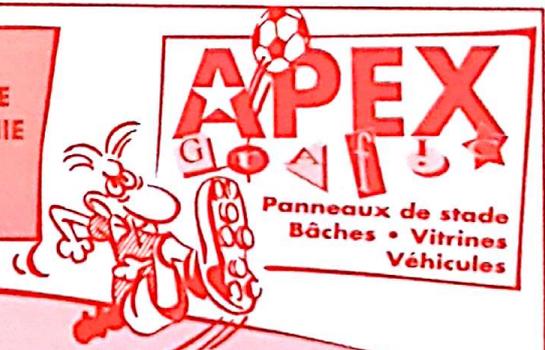
PRET-A-PORTER MASCULIN

L'HABILLEMENT POUR L'HOMME  
JEUNE ET MOINS JEUNE

AV. DE LA GARE 6  
TEL. 032 861 46 56

2114 FLEURIER  
MME C. CATTIN

GRAPHISME  
SERIGRAPHIE  
DECOUPE



CH - 2114 Fleurier • Tél. 032 861 30 76 • Fax 032 861 12 67

# PETITES ANNONCES

## Les Bayards

Quelle commune nous mettrait son budget 1998 à disposition?

Faire offre à: Administration communale, Les Bayards.

\*\*\*\*

Cherchons personne pour nous expliquer le budget des communes neuchâtelaises.

Faire offre au: Conseil général des Bayards.

## Couvet

Cherchons commerçants intéressés par l'achat ou la location de surfaces commerciales situées dans le futur "Deuxième centre commercial de Couvet".

Faire offre à Stau l'Air.

\*\*\*\*

La Société électrique du Val-de-Travers cherche toujours un Natel d'occasion afin de pouvoir joindre son Président.

## Môtiers

Recherchons la personne qui a mis de la teinture jaune dans les seaux de peinture. Faire offre à la Société immobilière des Six Communes.

## Buttes

Je cherche à faire un référendum. Toute idée est la bienvenue.

Faire offre sous chiffre 007.

*Le syndicat pour votre avenir*

**SMUV  
FTMH  
FLMO**



Syndicat de la construction et des services

*Toujours au service de ses membres*

**P.-A. BUGNON**  
Maîtrise fédérale

 **PEUGEOT** GARAGE  
DE LA PLACE D'ARMES

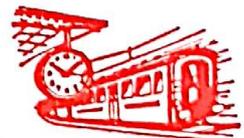
2114 Fleurier Téléphone 032 861 11 72  
Téléfax 032 861 37 29



**Boulangerie-  
Pâtisserie**

**M. Aeberhard**  
2115 Buttes  
Tél. 032/861. 13. 77

**Buffet  
de la Gare**



**KATHY ET MICHEL**  
2115 BUTTES - Tél. 032/ 861 13 73

# Hommage à Roger Jeanneret



Photo: D. Schelling

Lors d'une petite manifestation organisée le dimanche du 20ème Carnaval du Val-de-Travers, nous avons eu l'occasion de remercier ROGER JEANNERET pour son engagement de 20 années au sein de la société.

Cet après-midi-là, il avait participé au cortège entouré des membres des premiers comités. Personne et certainement pas lui, bien que se sachant malade, n'avait imaginé que ce serait son dernier cortège. C'est pourquoi nous voulons évoquer avec émotion son souvenir qui reste associé à ce 20ème Carnaval.

## VALPHOT

Déguisez-vous à l'endroit ou  
à l'envers...

Vous serez alors...

**PHOTOGRAPHIE**

**DANIEL SCHELLING**

Place du Marché 2114 Fleurier

## PLUS ACTUELLE QUE JAMAIS...



**Banque Cantonale  
Neuchâteloise**

## LA RINCETTE®

L'APÉRITIF ANISÉ  
QUI SENT BON

LE VAL-DE-TRAVERS



**BLACKMINT**

## LA GARANTIE D'UN BON CAFÉ



**LA SEMEUSE**  
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE

EGUINERVAL



## CERCLE ITALIEN PIZZERIA

COUVET • Tél: 032/863 10 98

DROGUERIE DE FLEURIER

# Virgilio

Marques  
Chapeaux  
Perruques  
Maquillages



Porte-monnaie

## LA MAISON DU CUIR STOLLER

Bagages

Parapluies

Cuir dur,  
cuir tendre,  
petits porte-monnaie  
ou gros portefeuilles  
nos prix ne sont pas  
forcément durs à cuire

Valises

Sacs

Rue de l'Hôpital 1

2114 Fleurier

Travaux de carrosserie  
pour vos véhicules



## GARAGE-CARROSSERIE-BAR FRANCO-SUISSE

2126 Les Verrières J.Nowacki Tél. 032 / 866 13 55

Four à peinture, marbre, traitement contre la rouille.  
Véhicule de remplacement à disposition.

Devis sans engagement.

Dépannage, avec véhicules spécialisés 24h. sur 24h.

# Garage du Pré

Thierry Sauser



## SUBARU

2114 FLEURIER • TEL. 032/ 861.34.24

## Hôtel des Six-Communes, Môtiers



Fam. D. Comment  
Tél. 032/ 861 20 00  
2112 Môtiers

Cadre historique  
Terrasse couverte

Pizzeria de  
La Place d'Armes



Pizzas à l'emporter

Fermé le dimanche et le lundi.

Famille Cortese 2114 Fleurier - Tél. 861 10 36

## E. PETREMAND

boucherie  
charcuterie

Service Traiteur

Menus pour sociétés  
et vaisselle à disposition.

Grand choix de pâtés, croissants, quiches et terrines

FLEURIER - Tél. 032/ 861 10 61



## La Lavandière

NETTOYAGE CHIMIQUE  
E. RYCHEN

Tél. 032 861 33 22

Grand-Rue 5a 2114 Fleurier

ZURICH

# :relax

Agence du Val-de-Travers

Avenue de la Gare 11, 2114 Fleurier

Tél. 032/862 65 65

Roberto Mondaini  
Tél. 032/862 65 66

Jean-Jacques Revaz  
Tél. 032/862 65 60